

### SILVIA PENA LORENTEK, ZARAITZUKO BATZORDE NAGUSIKO IDAZKARIAK, ZIURTATZEN DU:

2024ko irailaren 23an egindako ohiko osoko bilkuran honako akta hau egin da:

"Zaraitzuko Etxeko bilkura-aretoan (Ezkaroze), **2024ko irailaren 23**ko 19:30ean, Zaraitzuko Batzorde Nagusiak ohiko osoko bilkura egin du, Gustavo Goiena Agirre Batzordeburu dela.

Batzordekide hauek bertaratu dira:

<u>ALDAGAINA</u>: Juan Angel Contin Carlosena eta Iñaki de Carlos Inchusta.

**ERRARTEA**: Maitane Eslava Pena eta Unai Yarza Salaberria.

<u>ATABEA</u>: Gustavo Goiena Agirre, Milagros Zubiri Sanz eta Jose Angel Molinero Torrea.

Raul Carretero Udik eta Koldo Vicente Eseberrik ezin etorria adierazi dute.

Batzordeburuak bilkura hasi, eta honako erabaki hauek hartu dira:

## 1. AURREKO BILKURAREN AKTA ONESTEA

Abuztuaren 7ko osoko bilkuraren akta ikusirik, aho batez onetsi da.

# 2. BASO-ENKANTEA. BALDINTZEN AGIRIA ONESTEA

AHO BATEZ ONETSI DA 2024rako basosortak esleitzeko baldintza ekonomiko-administratiboak arautzen dituen agiria. Aurten enkantera aterako dira lote hauek:

#### IRATI MENDIA, 2024ko PLANA

#### SILVIA PENA LORENTE, SECRETARIA DE LA JUNTA GENERAL DEL VALLE DE SALAZAR, CERTIFICO:

Que de la sesión **ORDINARIA** celebrada con fecha 23 de septiembre de 2024, se ha extendido el acta que se transcribe a continuación:

"En la Villa de Ezcároz y en la Sala de Sesiones de la Junta General del Valle de Salazar, siendo las 19:30 horas del **día 23 de septiembre del 2024**, se reúne la expresada Junta, al objeto de celebrar, previa convocatoria cursada al efecto en forma reglamentaria, Sesión Ordinaria bajo la Presidencia de D. Gustavo Goiena Agirre y con la asistencia de las y los siguientes Vocales:

**POR ALDAGAÑA:** D. Juan Ángel Contin Carlosena y D. Iñaki de Carlos Inchusta.

**POR ERRARTEA:** Dña. Maitane Eslava Pena y D. Unai Yarza Salaberria.

<u>POR ATABEA:</u> D. Gustavo Goiena Agirre, Dña. Milagros Zubiri Sanz y D. Jose Ángel Molinero Torrea. Excusan su asistencia D. Raul Carretero Udi y D. Koldo Vicente Eseberri.

Abierta la sesión por el Sr. presidente, se adoptaron los siguientes acuerdos:

### 1.- APROBACIÓN, SI PROCEDE, ACTA ANTERIOR

Vista el acta del 7 de agosto, se aprueba por unanimidad.

# 2.- SUBASTA FORESTAL. APROBACIÓN DEL PLIEGO DE CONDICIONES.

Se APRUEBA POR UNANIMIDAD el Pliego regulador de las condiciones económico-administrativas para la adjudicación de lotes forestales para el año 2024. Este año se sacan a subasta los siguientes lotes:



#### JUNTA GENERAL DEL VALLE DE SALAZAR ZARAITZUKO BATZORDE NAGUSIA

31690 Ezcároz-Ezkaroze (Navarra)

Tel. 948 89 00 55
junta@valledesalazar.com

www.valledesalazar.com

1. LOTEA. "BURDINZOKOA" alderdia. 932 m3 pago (1.a), 885 m3 pago (2.a), 755 m3 pago, enbor txikitarako; 9 m3 izei (1.a), 19 m3 izei (2.a) eta 17 m3 izei, enbor txikitarako. Guztira, 2.617 m3. Lizitaziorako hasierako prezioa 78.655,52 euro. Aprobetxamendua egiteko epea: 18 hilabete.

2. LOTEA. "LEZEAUNDIA" alderdia. 277 m3 pago (1.a), 551 m3 pago (2.a), eta 1.386 m3 pago, enbor txikitarako; 362 m3 izei (1.a), 149 m3 izei (2.a), eta 64 m3 izei, enbor txikitarako. Guztira, 2.788 m3. Lizitaziorako hasierako prezioa: 62.281,41 euro. Aprobetxamendua egiteko epea: 18 hilabete.

3. LOTEA. "ZABALKOA" alderdia. 2 m3 pago (1.a), 16 m3 pago (2.a), 329 m3 pago, enbor txikitarako; 316 m3 izei (1.a), 237 m3 izei (2.a), eta 78 m3 izei, enbor txikitarako. Guztira, 977 m3 dira. Lizitaziorako hasierako prezioa 22.491,19 euro. Aprobetxamendua egiteko epea: 18 hilabete.

# <u>5. LOTEA.</u> "PIES DERRIBADOS" alderdia. <u>Lizitaziorako hasierako prezioa: 13.321,69 €.</u>

- GOROSTIERREKA: 16 m3 pago (1.a), 25 m3 pago (2.a), 72 m3 pago, enbor txikitarako; 14 m3 izei (1.a), 7m3 izei (2.a), eta izei 1 enbor txikitarako. Guztira, 133 m3 dira. <a href="Lizitaziorako hasierako prezioa2.323,80 euro"><u>Lizitaziorako hasierako prezioa2.323,80 euro</u></a>. Aprobetxamendua egiteko epea: 18 hilabete.
- MALGORRA: 28 m3 pago (1.a), 52 m3 pago (2.a), eta 82 m3 pago, enbor txikitarako; 2 m3 izei (1.a), 6 m3 izei (2.a), 6 m3 izei, enbor txikitarako. Guztira, 176 m3 dira.
   Lizitaziorako hasierako prezioa:

#### **MONTE IRATI, PLAN 2024**

LOTE N.º 1.- Paraje "BURDINZOKOA". Compuesto por 932m3 de madera de haya (1º), 885m3 madera de haya (2º), 755m3 de tronquillo de haya, 9m3 madera de abeto (1º), 19m3 madera abeto (2º), y 17m3 tronquillo de abeto. Suman 2.617m3. Precio base de licitación 78.655,52€. Plazo de ejecución: 18 meses.

LOTE N.º 2.- Paraje "LEZEAUNDIA". Compuesto de 277m3 de madera de haya (1ª), 551m3 de madera de haya (2ª) y 1.386m3 de tronquillo de haya, 362m3 madera de abeto (1ª), 149m3 madera abeto (2ª), y 64m3 tronquillo de abeto. Suman 2.788m3. Precio base de licitación 62.281,41€. Plazo de ejecución: 18 meses.

LOTE N.º 3.- Paraje "ZABALKOA". Compuesto por 2m3 de madera de haya (1ª), 16m3 de madera de haya (2ª), 329m3 de tronquillo de haya, 316m3 de madera de abeto (1ª), 237m3 de madera abeto (2ª), 78m3 de tronquillo de abeto. Suman 977m3. Precio base de licitación 22.491,19€. Plazo de ejecución: 18 meses.

### LOTE N.º 5.- Paraje "PIES DERRIBADOS". Precio base de licitación 13.321,69€.

- GOROSTIERREKA: Compuesto por 16m3 de madera de haya (1ª), 25m3 de madera de haya (2ª), 72m3 de tronquillo de haya, 14m3 de madera de abeto (1ª), 7m3 de madera abeto (2ª), 1 árbol de tronquillo de abeto. Suman 133m3.
   Precio base de licitación 2.323,80€. Plazo de ejecución: 18 meses.
- MALGORRA: Compuesto por 28m3 de madera de haya (1ª), 52m3 de madera de haya (2ª), 82m3 de tronquillo de haya, 2m3 de madera de abeto (1ª), 6m3 de madera abeto



## 3.069,47 euro. Aprobetxamendua egiteko epea: 18 hilabete.

- LER ERREKA: 59 m3 pago (1.a), 64 m3 pago (2.a), eta 110 m3 pago, enbor txikitarako; 31 m3 izei (1.a), 15 m3 izei (2.a), 2 m3 izei, enbor txikitarako. Guztira, 282 m3 dira. Lizitaziorako hasierako prezioa: 5.711,59 euro. Aprobetxamendua egiteko epea: 18 hilabete.
- ITURTXARRA: 1 m3 pago (2.a), 1 m3 pago, enbor txikitarako; 67 m3 izei (1.a), 6 m3 izei (2.a), eta 5 m3 izei, enbor txikitarako. Guztira, 81 m3 dira. <u>Lizitaziorako hasierako prezioa</u>: 2.216,83 euro. Aprobetxamendua egiteko epea: 18 hilabete.

### ZABALETA MENDIA – LA CUESTION, 2024ko PLANA

4. LOTEA. "MAXIMINOREN PINUDIA" alderdia. 13,7 m3 pago egur/enbor txiki, 3.251,20 m3 ler gorri (1.a) eta 2.067 m3 ler gorri (3.a). Guztira, 5.331,90 m3. Lizitazioarako hasierako prezioa: 95.844,86 euro. Aprobetxamendua egiteko epea: 18 hilabete.

Proposamenak 2024ko urriaren 14ko 12:00ak arte aurkeztu ahal izanen dira, Zaraitzuko Batzorde Nagusiaren erregistroan, baldintza administratiboen agirian adierazitako dokumentazioarekin batera.

### 3. AURREKONTU-ALDAKETAK ONESTEA, EGOKIAK BADIRA

Batzordeak AHO BATEZ ERABAKI DU hasiera baten aurrekontu-aldaketa hauek onestea:

- (2ª), 6m3 de tronquillo de abeto. Suman 176m3. <u>Precio base de licitación 3.069,47€.</u> Plazo de ejecución: 18 meses.
- LER ERREKA: Compuesto por 59m3 de madera de haya (1ª), 64m3 de madera de haya (2ª), 110m3 de tronquillo de haya, 31m3 de madera de abeto (1ª), 15m3 de madera abeto (2ª), 2m3 de tronquillo de abeto. Suman 282m3. Precio base de licitación 5.711,59€. Plazo de ejecución: 18 meses.
- ITURTXARRA: Compuesto por 1m3 de madera de haya (2ª), 1m3 de tronquillo de haya, 67m3 de madera de abeto (1ª), 6m3 de madera abeto (2ª), 5m3 de tronquillo de abeto. Suman 81m3. Precio base de licitación 2.216,83€. Plazo de ejecución: 18 meses.

#### **MONTE ZABALETA – LA CUESTION, PLAN 2024**

LOTE N.º 4.- Paraje "PINAR DE MAXIMINO". Compuesto de 13,7m3 de leña/tronquillo de haya, 3.251,20m3 de madera de pino silvestre (1º) y 2.067m3 de madera de pino silvestre (3º). Suman 5.331,90m3. Precio base de licitación 95.844,86€. Plazo de ejecución: 18 meses.

Se podrán presentar ofertas hasta las 12:00 horas del próximo 14 de octubre de 2024, en el registro de la Junta General del Valle de Salazar, junto con la documentación señalada en el Pliego de condiciones administrativas.

# 3.- MODIFICACIONES PRESUPUESTARIAS, SI PROCEDE.

La Junta ACUERDA POR UNANIMIDAD aprobar inicialmente las siguientes modificaciones presupuestarias:

 En la reunión del Consejo de Administración de Irati Basoa S.L. se informa de los resultados económicos actuales, y se decide solicitar a la Junta General del Valle de Salazar otra transferencia económica por



#### JUNTA GENERAL DEL VALLE DE SALAZAR ZARAITZUKO BATZORDE NAGUSIA

31690 Ezcároz-Ezkaroze (Navarra) Tel. 948 89 00 55 junta@valledesalazar.com www.valledesalazar.com

- 1. Irati Basoa S.L.ren Administrazio Batzordearen bileran emaitza ekonomikoen berri eman zen, eta erabaki zen Zaraitzuko Batzorde Nagusiari 50.000 euroko beste transferentzia bat eskatzea. Jakinarazi da Irati Basoako egungo zuzendari kudeatzaile Amaia Ayarrak lanpostua utziko duela irailaren 30ean. Batzordeak eskerrak eman nahi dizkio urte hauetan emandako zerbitzuengatik eta ondo joatea opa diogu.
  - Onetsi da 50.000 euroko transferentzia arrunteko aurrekontu-aldaketa bat (kreditu-gehigarria) Irati Basoa enpresa publikoarentzat, likidezia ezagatik, diruzaintzako gerakin likidoaren kargura finantzatuko dena.
- 2. Ikusirik Batzordeko langileek ibilgailu bat behar dutela, 43.000 euroko aurrekontualdaketa bat onetsi da (ezohiko kreditua) lur orotako ibilgailu bat (pick up) erosteko. Krediturik ez duen gastu espezifiko eta zehatz bat da, baina ezin da utzi hurrengo ekitaldirako.
- 3. 2021eko urtarrilaren 20an egindako osoko bilkuran, Zaraitzuko Batzorde Nagusiak erabaki zuen, besteak beste, turismo-zaintzaileen kontratazioa urtean 5 hilabete eta erdira murriztea, ordura arte ematen zituzten 7 hilabete eta ordez. Aldaketa hori baldintzen funtsezko aldaketatzat jo zuen Lan Arloko 4. Epaitegiak, apirilaren 6ko 126/2022 epaiaren bidez. Ondorioz, Batzordeak kalte-ordain bat ordaindu beharko die Iratiko basozainei erreklamatutako kontzeptu guztiengatik, eragindako kalte-galerak konpentsatzeko. Kalte-ordain hori 2021ean lan egin ez

- valor de 50.000€. Se informa que la actual gerente de Irati Basoa, Amaia Ayarra, dejará su puesto el 30 de septiembre. Se agradecen los servicios prestados durante estos años y le deseamos le vaya bien. Se aprueba una modificación presupuestaria (suplemento de crédito) de transferencia corriente financiándose con cargo al remanente líquido de tesorería por importe de 50.000 € a la empresa pública Irati Basoa, por falta de liquidez.
- 2. Vistas las necesidades del personal de la Junta respecto a los vehículos disponibles en la Junta, se aprueba la modificación presupuestaria (crédito extraordinario) para la compra de un vehículo todoterreno (pick up) por un importe de 43.000€, realización de un gasto específico y determinado que no puede demorarse hasta el ejercicio siguiente y para el que no existe crédito.
- 3. Mediante acuerdo de la Junta General del Valle de Salazar de fecha 20 de enero de 2021 se adoptó, entre otros, el acuerdo de reducir la contratación del personal del guarderío turístico a 5 meses y medio, en lugar de los 7 meses y medio que venían prestando servicios anualmente.

Dicha modificación fue declarada modificación sustancial de las condiciones de trabajo injustificada por sentencia nº 126/2022, de 6 de abril del Juzgado de lo Social nº 4, entre otras.

En consecuencia, la Junta abonará al personal del guarderío en compensación de los daños y perjuicios causados, por todos los conceptos reclamados, una indemnización equivalente a las dos mensualidades correspondientes al año 2021 que no trabajaron. Se aprueba una modificación presupuestaria (crédito extraordinario) por un importe total de 21.128,84€.



zuten bi hilekoei dagokiena izanen da. Horretarako, 21.128,84 euroko aurrekontu-aldaketa onetsi da (ezohiko kreditua).

Langileek adierazi dute zenbateko hori jasota ebazteke dauden 15 prozedura judizialetan erreklamatutako kalte-galera guztiak kitatuta geratuko direla, eta ez dutela ezer gehiagorik erreklamatzeko.

Espedientea jendaurrean jarriko da, iragarki hau argitaratu eta hamabost egun balioduneko epean, interesdunek kontsultatu eta alegazioak aurkeztu ahal izan ditzaten.

### 4. MUSIKA ESKOLAREN 2023-2024 IKASTURTEKO GASTUEN JUSTIFIKAZIOA

Musika Eskolaren 2023-2024 ikasturteko gastuen berri eman da: 65.218,34 euro. Batzordeak 17.500 euroko aurrekontu-partida du gastuen % 33 diruz laguntzeko.

AHO BATEZ ERABAKI DA 17.500 euroko dirulaguntza ematea, aurrekontuetan adostutakoarekin bat.

### 5. CESAR BAINESEN IDAZKIA: BOTA-LEHORGAILUA SALTZEA ETA OHATILA-LERA ALOKATZEA

Cesar Baines Irati Basoa enpresako langilearen idazkia jaso da. Bertan azaltzen duenez, neguko azken 5 denboraldietan Irati Basoa enpresa publikoak bere jabetzako materiala erabili du Irati-Abodi Mendigunean: alde batetik, botak lehortzeko makina bat, eskien alokairuan; eta bestetik, ohatila-lera bat, materialak garraiatzeko eta pistetako erabiltzaileak ebakuatzeko. Eskatu du gai hori

Con la percepción de las citadas cantidades, los trabajadores manifiestan estar saldados por todos los daños y perjuicios reclamados en los 15 procedimientos judiciales pendientes de resolver y manifiestan expresamente no tener nada que reclamar por los mismos.

El expediente se expondrá en la Secretaría durante quince días hábiles tras la publicación de este anuncio. Durante ese plazo, las personas interesadas podrán consultarlo y presentar alegaciones.

### 4.- JUSTIFICACIÓN DE GASTOS CURSO 2023-2024 ESCUELA DE MÚSICA

Se dan a conocer los gastos del coste del curso 2023-2024 de la Escuela de Música, que ascienden a 65.218,34€. La Junta, cuenta con una partida presupuestaria de 17.500€ para subvencionar el 33% de los gastos.

Se ACUERDA POR UNANIMIDAD subvencionar 17.500€, lo acordado en los presupuestos.

# 5.- ESCRITO RECIBIDO DE CESAR BAINES. VENTA DE SECABOTAS Y ALQUILER DE TRINEOCAMILLA

Se recibe escrito de Cesar Baines, trabajador de Irati Basoa, exponiendo que, durante las últimas 5 temporadas de invierno, la empresa pública Irati Basoa ha estado utilizando material de su propiedad para las siguientes funciones en el centro de montaña: por un lado, una máquina secabotas, para el alquiler de esquís, y, por otro lado, un trineo camilla para transporte de materiales y evacuación de usuarios/as de las pistas. Solicita resolver definitivamente esta relación en forma de pago de alquiler por los servicios prestados. A su vez presenta opción de compra del secabotas, por parte de la



behin betiko ebazteko, emandako zerbitzuengatik alokairu bat ordainduta. Bestalde, Batzordeari bota-lehorgailua erosteko aukera eskaini nahi dio.

Batzordeak AHO BATEZ ERABAKI DU Siemens Logo RC 230 bota-lehorgailua erostea, 3.000 euroan (BEZa barne); eta ohatila-lera alokatzea, denboraldi honetarako, gutxienez; biak Kontratu Publikoei buruzko apirilaren 13ko 2/2018 Foru Legearekin bat (hornidura-kontratua).

### <u>6. URRUXKIDE ETA MUGEN EGUNEI</u> BURUZKO BALORAZIOA

Irailaren 6an Mugen Eguna antolatu zen Larraineko Udalarekin batera. Urtero bezala, Pikatua alderdian, Iturzaetan, mugarrien berrikuspenaren akta sinatu zen (231.etik 240.era, biak barne), 1856ko Ituneko 11. artikuluan xedatutakoa betez. Batzordeak jakinarazi nahi du datozen urteetan jatorrizko egunean eginen dela, hau da, abuztuaren 29an.

Urruxkide egunari buruz aipatu da datorren urtean Itzaltzun edo Sartzen ospatu beharko litzatekeela. Herri horietako biztanleek nahi ez badute, txanda berri bat hasiko da, Otsagabia lehen herria izanik.

# 7. EXPLORA SAREKO DIRULAGUNTZEN BERRI EMATEA. ESKAERA EGITEA, EGOKIA BADA

Toki Administrazioko eta Despopulazioko zuzendari nagusiaren 237E/2024 Ebazpenaren berri eman da. Horren bidez, Tokientitateentzako eta irabazi-asmorik gabeko elkarteentzako dirulaguntzen deialdia eta haren oinarri arautzaileak onetsi dira, 2024. eta 2025. urteetan Nafarroa Ezagutu Sareko espazioetan

junta. La Junta ACUERDA POR UNANIMIDAD la compra del secabotas Siemens Logo RC 230 por un importe de 3.000€ IVA incluido, y el alquiler de la camilla-trineo (para esta temporada por lo menos), ambos de acuerdo con la Ley Foral 2/2018, de 13 de abril, de Contratos Públicos (contrato de suministros).

### 6.- VALORACIÓN DIA DE MUGAS Y DIA DEL VALLE

El 6 de septiembre se organizó el Día de Mugas junto con el Ayuntamiento de Larrau. Como todos los años, en el paraje de Pikatúa, en cumplimiento de lo dispuesto y a los efectos del Art. 11 del Tratado de 1.856, con el fin de proceder al tradicional reconocimiento de los mojones, desde los números 231 a 240, ambos inclusive, se firma del acta en Iturzaeta. La Junta pone en conocimiento de la población que para los próximos años se celebrará en la fecha originaria: 29 de agosto.

Sobre el Dia del Valle, comentar que el año que viene le toca a Izalzu/Itzaltzu o a Sarriés/Sartze. Si los vecinos/as de estos pueblos no quieren que se celebre en sus pueblos, se empieza de nuevo, siendo primero Ochagavía/Otsagabia.

# 7.- DAR A CONOCER PUBLICACIÓN DE SUBVENCIONES RED EXPLORA. ENVIAR SOLICITUD, SI PROCEDE.

Se informa de la Resolución 237E/2024 del director general de Administración Local y Despoblación, por la que se aprueba la convocatoria de "Subvenciones a EELL y entidades sin ánimo de lucro para ejecutar proyectos de Desarrollo Territorial Sostenible en espacios e itinerarios de la Red Explora Navarra para los años 2024 y 2025", y las bases reguladoras por la que se regirá.

Habiendo tiempo hasta el 12 de octubre para realizar la solicitud de la subvención, la Junta solicita



eta ibilbideetan lurralde-garapen jasangarriko proiektuak burutzeko. Eskaerak egiteko epea urriaren 12an amaituko da.

Batzordeak 2024ko eta 2025eko jarduketetarako aurrekontua eskatu du, deialdiko baldintzei jarraituz.

Batzordeak AHO BATEZ ERABAKI DU jarduketa hauek egitea: 2024an Irati-Abodi Mendiguneko sarbidea estaltzeko portxea egitea eta Abodiko eski-pistei eta bidexkei buruzko informazio-panela diseinatu eta egitea, 24.927,08 euroan, ordainsariak eta BEZa barne; eta 2025ean Iratiko etxeetarako elektrizitatehartunea, 32.030,45 euroan, BEZa barne.

## 8. ELURRA KENTZEKO MAKINAREN AURREKONTUA ONESTEA, EGOKIA BADA

Aurrekontuan hainbat aldaketa egin ondoren, Casli enpresaren aurrekontua ikusirik (4.099,54€, BEZik gabe), Batzordeak AHO BATEZ ERABAKI DU aurrekontua onestea.

Jakinarazi da makinaren gasolio-tangak ihes bat duela.

Halaber, pistak markatzeko balizen aurrekontua (Casa Llevet) onetsi da, 2.099,96 euroan.

### 9. ZARAITZU KANTUZ-EKIN HITZARMENA ALDATZEA ETA ONESTEA, EGOKIA BADA

Ekainaren 10eko osoko bilkuran aho batez onetsi zen Zaraitzu Kantuz-ekin hitzarmena egitea. Hitzarmena aztertu ondoren, Batzordeak hori aldatzea erabaki deialdiarekin batera bidalitako eranskinean arabera. Zaraitzu Kantuz-ek jarritakoaren Batzordeak eskatzen dion egunetan (Urruxkide, Mugen eguna eta abarretan) abestu beharko du. presupuesto para actuaciones en el 2024 y 2025 de acuerdo a los reguisitos de la convocatoria.

La junta ACUERDA POR UNANIMIDAD realizar las siguientes actuaciones durante el 2024: ejecución de porche de protección de acceso para el Centro de Montaña Irati-Abodi, diseño y elaboración de panel informativo de pistas de esquí y de senderos de la zona de Abodi, y honorarios por un importe total del 24.927,08€ IVA incluido. Actuaciones para el 2025: acometida eléctrica en Casas de Irati por un importe de 32.030,45€ IVA incluido.

# 8.- APROBACIÓN, SI PROCEDE, DE PRESUPUESTO DE CASLI PARA MÁQUINA PISA NIEVES

Tras varias modificaciones en el presupuesto, la Junta ACUERDA POR UNANIMIDAD aprobar el presupuesto de la empresa Casli por importe de 4.099,54€, IVA excluido, de repuestos para la máquina pisa nieves. La Junta informa que el tanque de gasoil de la máquina pisanieves tiene una fuga. Se aprovecha para aceptar el presupuesto recibido por Casa Llevet de balizas para marcar el recorrido de las pistas de esquí por un importe de 2.099,96€.

### 9. MODIFICACIÓN Y APROBACIÓN, SI PROCEDE, CONVENIO ZARAITZU KANTUZ

En sesión del 10 de junio se aprobó por unanimidad el convenio con Zaraitzu Kantuz. Tras revisar el convenio, la junta lo modifica según lo adjuntado al expediente de la convocatoria. Zaraitzu Kantuz tendrá que actuar en los días que la junta lo solicite, el día de Mugas, día del Valle, y demás. También tendrán que crear asociación con número de cuenta.

# <u>10. INFORMACIÓN: ESTADO SOLICITUD</u> <u>SUBVENCIONES.</u>

VIVIENDA SEGUNDA PLANTA:



Bestalde, elkarte gisa eratu eta bankuko kontu bat izan beharko du.

### 10. DIRULAGUNTZA ESKAEREN EGOERARI BURUZKO INFORMAZIOA

ZARAITZUKO ETXEKO BIGARREN SOLAIRUKO ETXEBIZITZA:

Maiatzetik abuztura beharrezko dokumentazioa bidali zaio Nasuvinsari, dirulaguntzaren eskaera izapidetu dezan.

Maiatzaren 7an obra-lizentzia eskatu zitzaion Ezkarozeko Udalari; eta abuztuaren 7an alkatearen ebazpena jaso zen, obra baldintza berezi eta orokorrekin baimentzen duena.

Abuztuaren 19an dirulaguntza eskaera aurkeztu zen deialdi honetan: "Pirinioetako Planaren lurralde-eremuan izena emanda dauden Toki-entitateentzako dirulaguntza deialdia, etxebizitza eta enplegua lotzen dituzten eta eskualdeko biztanleria finkatzea eta lurralde-garapena, bizitzea eta lan egitea sustatzen duten proiektuen ondoriozko inbertsioak egiteko.

Bi dirulaguntza eskaerak onetsi direnez, Batzordeak erabaki beharko du zein aukeratu.

#### **EKITALDI-ARETOA:**

Abuztuaren 9an dirulaguntza eskaera aurkeztu zen deialdi honetan: Toki-entitateek despopulazioaren aurka borrokatzeko sustatutako proiektuen dirulaguntza deialdia Ekologikorako Erronka (Trantsizio eta Zaraitzuko Demografikorako Ministerioa), etxeko areto nagusian (ekitaldi-aretoa) aurreikusitako jarduketetarako.

ABODIKO ETA IRATIKO ETXEEN ENERGIA-ERAGINKORTASUNA: Durante el mes de mayo-agosto se ha enviado a Nasuvinsa la documentación pertinente para que tramiten la solicitud de subvención para reformar la vivienda ubicada en la segunda planta de edificio conocido como la "Casa del Valle" de Ezcároz.

El 7 de mayo se solicitó licencia de obras al Ayuntamiento de Ezcároz para la mencionada reforma y el 7 de agosto se recibe resolución de alcaldía concediendo la licencia con condiciones particulares y generales.

El 19 de agosto se envía solicitud a la convocatoria de subvenciones a EELL inscritas en el ámbito territorial del Plan del Pirineo, para inversiones derivadas de proyectos que vinculen vivienda y empleo y promuevan la fijación de la población y el desarrollo territorial de la zona, vivir y trabajar, para la mencionada reforma.

Las dos solicitudes de subvención son concedidas, por lo tanto la Junta tendrá que decidir cuál elegir.

#### SALÓN PRINCIPAL DE ACTOS:

El 9 de agosto se envió solicitud al Ministerio para la transición ecológica y el reto demográfico para la convocatoria a subvención de proyectos promovidos por EELL para la lucha contra la despoblación, para actuaciones previstas para el salón principal (salón de actos) existente en el edificio de la Junta.

EFICIENCIA ENERGÉTICA CASAS DE IRATI Y ABODI:

El 7 de agosto se envió solicitud de subvención para inversiones en eficiencia energética en establecimientos turísticos de titularidad pública para la instalación fotovoltaica con acumulación en Casas de Irati. El 27 de agosto se concedió la subvención. También se va a pedir la misma



Abuztuaren 7an dirulaguntza eskaera aurkeztu zen deialdi honetan: Titulartasun publikoko turismo-establezimenduetan energiaeraginkortasunean inbertsioak egiteko dirulaguntza deialdia, Iratiko Etxeetan instalazio fotovoltaikoa egiteko. Abuztuaren 27an eskaera onetsi zen. Dirulaguntza bera eskatuko da Abodin ere instalazio fotovoltaiko bat jartzeko.

#### 11. ESKI PISTA IREKITZEKO ESKAERA

Nafarroako Gobernuko Ingurumen Departamentuarekin batera, zuhaitzak kentzen ari dira Cerrillar pistan eremu bat irekitzeko, eski-denboraldian elurra gehiago mantendu dadin.

### 12. BATZORDEBURUAREN EBAZPENEN BERRI EMATEA

28ko 2568/1986 Azaroaren Errege Dekretuaren bidez (BOE, 1986ko abenduaren 22koa) onetsitako Toki Erakundeen Antolaketa, Funtzionamendu eta Araubide Juridikoaren Erregelamenduaren (AJA) 42. artikuluak honela dio: "Alkateak Udalbatzaren ohiko bilkura bakoitzean labur jakinaraziko dizkio Udalbatzari azken ohiko osoko bilkuraz geroztik hartutako ebazpenak, zinegotziek udal-administrazioaren garapenaren berri izan dezaten, gobernuorganoak kontrolatu eta fiskalizatu ahal izateko." Haientzat ezinbestekoa da Batzordeburuaren ebazpenak ezagutzea. Horregatik, zinegotzien informaziorako eskubidea oinarrizkoa da kontrol eta fiskalizazio hori gauzatzeko.

- 25/2024 BATZORDEBURUAREN EBAZPENA, Maria Jose Ilincheta Ayarra, Silvia Iriarte Eseverri, Iñaki Arozarena Vicente, Adrian Iriarte Eseverri eta Bonifacio Adot Carretero Zaraitzuko Batzorde Nagusiaren zerbitzuko lansubvención para una instalación fotovoltaica con acumulación en Abodi.

### 11.- SOLICITUD DE APERTURA DE PISTA PARA ESKI

Se está realizando con el Dpto. de Medio Ambiente del Gobierno de Navarra la retirada de árboles para abrir en la pista del Cerrillar una zona más resguardada, para que en la campaña de esquí tengan una zona en la que se guarde algo más de nieve.

### 12.- DACIÓN DE CUENTA DE LAS RESOLUCIONES DE PRESIDENCIA

artículo 42 del Reglamento Organización, Funcionamiento y Régimen Jurídico de la EEL (ROF), aprobado por Real Decreto 2568/1986, de 28 de noviembre (BOE de 22 de diciembre), dispone "el Alcalde dará cuenta sucinta a la Corporación, en cada sesión ordinario del Pleno, de las resoluciones que hubiere adoptado desde la última sesión plenaria ordinaria para que los Concejales conozcan el desarrollo administración municipal a los efectos del control y fiscalización de los órganos de gobierno." Medio imprescindible para ellos es el conocimiento de las Resoluciones de Presidencia. Por ello, el derecho a la información de los concejales es básico para ejercer ese control y fiscalización.

- RESOLUCIÓN DE PRESIDENCIA 25/2024, en la que se contrata como personal laboral fijo al servicio de la Junta General del Valle de Salazar, para desempeñar el puesto de trabajo de Guarderío Turístico a Maria Jose Ilincheta Ayarra, Silvia Iriarte Eseverri, Iñaki Arozarena Vicente, Adrian Iriarte Eseverri y Bonifacio Adot Carretero adjudicándoles la plaza identificada en la plantilla orgánica. A partir del día 12 de agosto la plaza está en situación activa.



### ZARAITZUKO BATZORDE NAGUSIA

31690 Ezcároz-Ezkaroze (Navarra)
Tel. 948 89 00 55
junta@valledesalazar.com
www.valledesalazar.com

kontratuko langile finko gisa kontratatzen dituena, turismo-zaintzaile lanpostua betetzeko. Jardunean ari dira abuztuaren 12tik aurrera.

- 26/2024 BATZORDEBURUAREN EBAZPENA, Zaraitzuko Batzorde Nagusiarentzat lur orotako ibilgailu bat (pick up) erosteko kontratua esleitzeko baldintza tekniko, ekonomiko eta administratiboen agiria onesten duena. Espedientea prozedura irekiaren bidez izapidetuko da, izapidetze arrunta, PLENA plataforman.
- 27/2024 BATZORDEBURUAREN EBAZPENA, Gizarte Zerbitzuen Mankomunitateari 12.500 euroko transferentzia egiten diona, Mankomunitatearen egungo egoera ekonomikoa kontuan hartuta. 2024ko aurrekontu-partidan oraindik ere 1.917,40 euro geratzen dira.
- 28/2024 BATZORDEBURUAREN EBAZPENA, Nafarroako Gobernuko Ingurumen Departamentuko Lurzoruen eta Klimatologiaren Negoziatuari Irati-Abodin 7 edo 8 laginketa egiteko baimena ematen diona, proiektuaren helburuak lortzeko.
- 29/2024 BATZORDEBURUAREN **LAKITA** EBAZPENA, SAri proiektuan aurreikusitako obrak egiteko kontratua behin betiko esleitzen diona, 143.236,48 euroan (BEZik gabe), enpresa horrek lortu baitu puntuaziorik handiena lizitazio-prozeduran. Enpresak dokumentazioa aurkeztu eta kontratua formalizatu ondoren, esleipendunak behin betiko bermea jarri beharko du. Zenbatekoa esleipenaren aurrekontu osoaren % 4 izanen da, 5.729,46 euro (BEZik gabe), KPFLren 70. artikuluarekin bat. Kontratua betearazteko epea: proiektuaren % 30 gauzatuta egon behar da 2024ko abendurako, eta gainerakoa 2025eko ekainerako.

- RESOLUCIÓN DE PRESIDENCIA 26/2024, en la que se aprueba el Pliego de cláusulas técnico-económico-administrativas para la adjudicación del contrato de suministro de vehículo todo-terreno (pick up) para la Junta general del Valle de Salazar. El expediente se tramitará mediante procedimiento abierto, mediante tramitación ordinaria, a través de la plataforma PLENA.
- RESOLUCIÓN DE PRESIDENCIA 27/2024, en la que se transfiere a la Mancomunidad de servicios sociales la cantidad de 12.500€ dada la situación económica actual de esta. Recordar que quedan 1.917,40 euros en la partida presupuestaria para este 2024.
- RESOLUCIÓN DE PRESIDENCIA 28/2024, en la que se autoriza al Negociado de Suelos y Climatología del Departamento de Medio Ambiente del Gobierno de Navarra la realización de máximo 7 u 8 calicatas en la zona de IRATI y ABODI descritas anteriormente para conseguir los objetivos de proyecto.
- RESOLUCIÓN DE PRESIDENCIA 29/2024, en la que se adjudica definitivamente el contrato para la ejecución de las obras previstas en el Proyecto a LAKITA S.A. por importe de 143.236,48€ IVA excluido, por ser la empresa que ha obtenido más puntuación en el procedimiento de licitación. Una vez la empresa citada presente la documentación y previa formalización del contrato, la adjudicataria deberá constituir garantía definitiva cuya cuantía ascenderá al 4% del presupuesto total de adjudicación, 5.729,46€ IVA excluido, tal y como describe el artículo 70 de la LFCP. Plazo de ejecución del contrato: el 30% del proyecto tiene que estar ejecutado para diciembre del 2024 y la totalidad de la ejecución de la obra será para junio del 2025.
- RESOLUCIÓN DE PRESIDENCIA 30/2024 en la que se aprueba la lista provisional de personas admitidas y excluidas a la convocatoria de



#### JUNTA GENERAL DEL VALLE DE SALAZAR ZARAITZUKO BATZORDE NAGUSIA

31690 Ezcároz-Ezkaroze (Navarra)
Tel. 948 89 00 55
junta@valledesalazar.com
www.valledesalazar.com

- 30/2024 BATZORDEBURUAREN EBAZPENA, Irati Basoa SL enpresa publikoko kudeatzaile eta Batzordeko langileen arduradun lanposturako deialdian onartutakoen eta baztertutakoen behin-behineko zerrenda onesten duena.
- 31/2024 BATZORDEBURUAREN EBAZPENA, Irati Basoa SL enpresa publikoko kudeatzaile eta Batzordeko langileen arduradun lanpostuarako deialdian onartutakoen eta baztertutakoen behin betiko zerrenda onetsi eta deialdia hutsik uzten duena.
- 32/2024 BATZORDEBURUAREN EBAZPENA, Irati Basoa SL enpresa publikoko kudeatzaile eta Batzordeko langileen arduradun lanposturako deialdiaren oinarriak aldatu eta berriz argitaratzen dituena. Lanpostua gehienez ere urtebetez beteko da. Ondoren, beste deialdi bat eginen da, hizkuntza eskakizuna jarrita.

#### 13. IZANDAKO BILEREN BERRI EMATEA

03/09: ekitaldi-aretoko jarduketak idatzi behar dituzten arkitektoekin.

09/06: Mugen eguna Abodin.

09/12: Sisnetekin, Iratiko eta Abodiko konektibitate-obren jarraipena egiteko.

#### 14. JASOTAKO IDAZKIAK

- 337/2024 EBAZPENA, Hezkuntzako zuzendari nagusiarena, udal musika eskoletarako 2024ko dirulaguntzen deialdia ebazten duena (17.334,71 euro bertako musika eskolarentzat).
- 380/2024 EBAZPENA, Hezkuntzako zuzendari nagusiarena, bertako musika eskolari urteko lehen seihilekoari dagokion ordainketa egiteko (8.667,36 euro) baimena ematen duena.
- Guraso elkartea: siesta jardueraren aurrekontua bidali du, 4.930 eurokoa.

responsable de personal de la Junta y labores de gerencia en la empresa pública Irati Basoa S.L.

- RESOLUCIÓN DE PRESIDENCIA 31/2024 en la que se aprueba la lista definitiva de personas admitidas y excluidas a la convocatoria y se declara desierta la convocatoria para la contratación en régimen laboral del puesto de trabajo de responsable de personal de la Junta y labores de gerencia en la empresa pública "Irati Basoa S.L.".
- RESOLUCIÓN DE PRESIDENCIA 32/2024 en la que se modifica y se vuelve a publicar las bases de la convocatoria del puesto de trabajo de responsable de personal de la Junta y labores de gerencia en la empresa pública Irati Basoa S.L. La plaza será cubierta durante un año máximo, de manera que se vuelva a realizar la convocatoria y sea cubierta con personal capacitado lingüísticamente.

#### **13.- REUNIONES MANTENIDAS**

03/09: con los arquitectos para actuaciones en el salón de actos.

06/09: días de Mugas en Abodi.

12/09: reunión con Sisnet en la que se hizo un seguimiento a las obras de dotación de conectividad en Irati y Abodi.

#### 14.- ESCRITOS RECIBIDOS

- RESOLUCIÓN 337/2024, del director general de Educación, por la que se resuelve la convocatoria de subvenciones a las Escuelas Municipales de Música correspondiente al año 2024 por un importe de 17.334,71€
- RESOLUCIÓN 380/2024, del director general del Educación por la que se autoriza el abono del primer pago correspondiente al primer semestre del año según lo previsto en la convocatoria de subvenciones a las Escuelas de Música por un importe de 8.667,36€.



Batzordeak gastuaren erdia ordaintzeko konpromisoa hartu zuenez, AHO BATEZ ERABAKI DU 2.465 euro ematea, eskaeran adierazitako kontu-zenbakian.

#### **15. DIRUAREN ERABILERA**

Faktura hauek onetsi dira:

- APYMA CPEIP Ochagavía: mandan presupuesto de lo que supone la actividad de la siesta por un importe total de: 4.930 euros. Ya que la junta se comprometió a abonar la mitad del importe, la Junta ACUERDA POR UNANIMIDAD aportar 2.465 euros a la APYMA en el número de cuenta indicado en la solicitud.

#### 15.- DISPOSICIÓN DE FONDOS

Seguidamente son aprobadas las facturas que se detallan a continuación:

INTERSPORT, calzado trabajadora Guarderio Irati (Silvia Iriarte)100,00
EKILORE, limpieza Casa Valle Julio y lavado de cortinas
ROTULUX, placa grabada URRUXKIDE15,83
IÑIGO PERALTA, Certificado Eficiencia Energética edificio Casas de Irati363,00
EXCAVACIONES MENDIZAR, trabajos de picado de roca en pistas Koixta y Egurgio 1.355,20
ITOLEGI, diverso material deposito agua Abodi131,85
IRYAL, mantenimiento 2 generadores Casas de Irati y arreglo avería1.742,32
IRYAL, mantenimiento generador Centro Esquí Abodi
ASOC. CONSUMIDORES IRACHE, cuota vecinos Valle Julio250,00
KATUBI, Serv. Euskera, video testimonios 2024, página web ELAIDE48,02
FERRETERIA PEREZ LARRAYA, diverso material pastos
JOSUNE GORRITI, Serv. Euskera, gestión redes sociales páginas web ELAIDE y ERA94,35
DICONA, diverso material agua Abodi426,77
UNSAIN, pastillas freno coche Dacia
UNSAIN, pastillas freno coche Dacia
•
MANTENIMIENTOS NAVARRA, vaciar deposito principal y llenado depósitos externos
MANTENIMIENTOS NAVARRA, vaciar deposito principal y llenado depósitos externos con agua clorada, calibrar deposito Centro Esquí Abodi
MANTENIMIENTOS NAVARRA, vaciar deposito principal y llenado depósitos externos con agua clorada, calibrar deposito Centro Esquí Abodi
MANTENIMIENTOS NAVARRA, vaciar deposito principal y llenado depósitos externos con agua clorada, calibrar deposito Centro Esquí Abodi
MANTENIMIENTOS NAVARRA, vaciar deposito principal y llenado depósitos externos con agua clorada, calibrar deposito Centro Esquí Abodi
MANTENIMIENTOS NAVARRA, vaciar deposito principal y llenado depósitos externos con agua clorada, calibrar deposito Centro Esquí Abodi
MANTENIMIENTOS NAVARRA, vaciar deposito principal y llenado depósitos externos con agua clorada, calibrar deposito Centro Esquí Abodi
MANTENIMIENTOS NAVARRA, vaciar deposito principal y llenado depósitos externos con agua clorada, calibrar deposito Centro Esquí Abodi
MANTENIMIENTOS NAVARRA, vaciar deposito principal y llenado depósitos externos con agua clorada, calibrar deposito Centro Esquí Abodi
MANTENIMIENTOS NAVARRA, vaciar deposito principal y llenado depósitos externos con agua clorada, calibrar deposito Centro Esquí Abodi



ITOLEGI, diverso material infraestructuras ganaderas
OBRAS Y PROYECTOS DEL PIRINEO S. XXI, mejora infraestructuras ganaderas,
Campaña 2023
ITOLEGI, diverso material comprado para trabajos en pastos
OBRAS Y PROYECTOS DEL PIRINEO S. XXI, arreglo balsa y material en abrevadero 4.069,80
SAMPER, televisión Led LG 50"
BASARTEA, Dirección obra mejora infraestructuras ganaderas, Campaña 2023 1.650,00
INOXIDABLES EZKAROZ, tapas para arquetas en acero inox. Agua abodi2.248,18
INOXIDABLES EZKAROZ, chapa trapezoidal de acero inox para fuente159,72
ESTACION SERV. IRATI, gasóleos coches, gasolinas y aceites trabajos forestales1.020,82
SERRERIA LASTER BIDE, alerce en rollo
IRATI EXTREM, publicidad en la revista Irati Xtrem 2024
CONATEL, teléfono y wifi vía satélite, punto información turística Irati
EKILORE, limpieza Casa Valle agosto217,80
BF MÉDICA, batería desfibrilador Centro Esquí Abodi
SISNET, teléfono Junta, trabajadores y fibra mes de agosto101,08
LEROY MERLIN, diverso material Centro Esquí Abodi
INTERMOREA SPORT, calzado trabajador Guarderio Irati (Boni Adot)100,00
ELECTRONICA NÉMESIS, abono resto máquina preservativos
IRATI BASOA, almuerzo Día de Mugas524,70
LUGA, diverso material Centro Esquí Abodi
RCI BANQUE, recibo 51/60 coche Dacia344,63
SOM ENERGÍA, luz Casa Valle agosto253,22
EUGENIA, cinta marcar trajes16.90
CONFECCIONES HARILAN, 5 trajes salacenca, 2 salacenco soltero y 2 salacenco casado
FERRETERIA JESUS PEREZ LARRAYA, diverso material pastos
EUREKA PAPEL, carteles para Irati, carteles y bonos comida Urruxkide457,38
JC SOUND SYSTEMS, sonorización Día del Valle /Urruxkide
BORDAXAKI, productos para 2 cestas, premio Kalba, Día del Valle/Urruxkide81,59
ASOCIACIÓN GUILAUDBAN, actuación Mariachi y jotas en Día del Valle /Urruxkide1.350,00
NAVAR PRODUCCIONES, alquiler Hinchable Día del Valle / Urruxkide229,90
ARENE 6 MUSIKA ELKARTEA, actuación en Izal, Día del Valle /Urruxkide3.025,00
BALAT, alquiler 3 sanitarios portátiles Día del Valle / Urruxkide723,29
RESTAURANTE JIMENEZ, comida Día del Valle, 470 adultos y 22 infantiles)17.206,00
DINDAIA FUNDAZIOA, taller plastilina en Izal, Día del Valle/Urruxkide322,00
PIROTECNICA FIESTA, fuegos artificiales Día del Valle / urruxkide439,17



GASOLINERA IRUÑADIS, gasolina coche Toyota25,00
IPARRALDEKO EUSKARA ZERBITZUA, 50% premio Etxepare (Serv. Euskera)57,48
RAUL CARRETERO, asistencia a sesiones, comisiones y km. Enero – junio392,35
GUSTAVO GOIENA, asistencia a sesiones, comisiones y km. Enero – junio1.052,80
MILA ZUBIRI SANZ, asistencia a sesiones, comisiones Enero – junio538,30
MAITANE ESLAVA, asistencia a sesiones, comisiones Enero – junio808,50
UNAI YARZA, asistencia a sesiones, comisiones y Km. Enero – junio143,15
JUAN ANGEL CONTIN, asistencia a sesiones, comisiones y Km. Enero- junio435,50
IÑAKI DE CARLOS, asistencia a sesiones, comisiones y Km. Enero – junio328,90
JOSE ANGEL MOLINERO, asistencia sesiones, comisiones y km. Enero-junio534,45
KOLDO VICENTE, asistencia a sesiones, comisiones Enero – junio359,80
MINIT SPAIN, copias llaves

#### 16. GALDE-ESKEAK

Ez dago.

Eta gai gehiagorik egon ez denez, 22:00etan Batzordeburuak bilkura amaitu du.

Eta horrela jasota gera dadin, ziurtagiri hau eman dut, Zaraitzuko Batzorde Nagusiaren zigilua jarrita eta Batzordeburuak ontzat emana.

Ezkarozen, 2024ko azaroaren 11n

#### **16.- RUEGOS Y PREGUNTAS**

No se suscitan.

Y, no habiendo más asuntos a tratar, el Sr. presidente levanta la sesión, siendo las veintidós horas."

Y para que así conste, expido la presente certificación sellada con el cuño de la Junta y con el Vº Bº del Presidente.

En Ezcároz, a 11 de noviembre de 2024

